















## INVITATION FOR BIDS (IFB)

THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA  
MINISTRY OF CITY PLANNING AND WATER SUPPLY  
NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAINAGE BOARD

Date	: 01 <sup>st</sup> February 2017
Loan No. and Title	: ADB GRANT NO. G 129 – SRI, DRY ZONE URBAN WATER AND SANITATION PROJECT (DZUWSP)
Contract No. and Title	: CONTRACT No. VEHICLES / ADB / RSC / 20 TITLE: TENDER FOR SUPPLY AND DELIVERY OF MACHINERY AND RELATED SERVICES FOR THE RSC NORTH WESTERN REGION
Deadline for Submission of Bids	: 28th February 2017, Time : 10.30 a.m.

1. The Government of The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka has received Grant from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Dry Zone Urban Water and Sanitation Project (DZUWSP). And Part of this Grant will be used for payments under the Contract named above. Bidding is open to Bidders from Eligible Source Countries of the ADB as described in the Bidding Document.
2. The Chairman, Project Procurement Committee, on behalf of the National Water Supply & Drainage Board (NWSDB), now invites sealed Bids from eligible Bidders through National Competitive Bidding (NCB) on Single-Stage, One-Envelope without Prequalification Procedure (NCB/SS-1E) for Supply and Delivery of Machinery and Related Services for the RSC North Western Region. The Goods proposed to be procured are Supply & Delivery of,
  - Lot A – 02 Nos. Backhoe Loaders,
  - Lot B – 02 Nos. Forklifts,
  - Lot C – 01 No. Compact Loader,
  - Lot D – 02 Nos. Boom Trucks and,
  - The Related Services as described in the Section 6 of the Bidding Document.
3. Only Eligible Bidders with the following key qualifications should participate in this Bidding.
  - The Bidder shall be the Accredited Local Agent in Sri Lanka for the Goods Offered.
  - The Bidder shall have Minimum Average Annual Turnover of,

Lot A – SLRs. 50.0 Million  
Lot B – SLRs. 26.0 Million  
Lot C – SLRs. 9.0 Million  
Lot D – SLRs. 54.0 Million

calculated as total certified payments received for Contract in progress or completed, within last Three (03) years.

- Participation in at least Three (03) Contracts, within the last Three (03) years that has been successfully or substantially completed and that is similar to the proposed Supply Work.
- The Bidder/Manufacturer shall demonstrate that the Goods offered have been,
  - (i) In production for at Least Twenty (20) years, and
  - (ii) Sold a minimum of Three Hundred (300) units of similar type and specification over the last Three (3) years for overseas locations.
  - (iii) Been in operation for a minimum of Ten (10) years in Sri Lanka.

4. Interested Eligible Bidders may obtain further information from,

The Project Director, Project Coordinating Cell, (DZUWSP),  
National Water Supply & Drainage Board. (NWSDB),  
No. 511/2, Rawathawatta, Moratuwa.  
Telephone 0112641101  
Facsimile Number 0112641022  
(E-Mail: pdadb5@waterboard.lk)

The Bidding Documents may be inspected free of charge at the office of the Project Director of above address from 9:00hrs to 15:00hrs on working days.

5. A complete set of Bidding Documents in English language may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application on a Business Letterhead and the certificate of registration of the Bidder as per the Act.3 of 1987 with the registrar of Public Contract to the Project Director on the address above in Item 4 from 01st February 2017 until 23rd February 2017 during 09:00 hours to 15:00 hours on normal working days. The Bidding Document shall be obtained upon payment of a non-refundable Bid Fee of SLRs. 15,000.00 plus VAT in Cash or Bank Draft in favor of Project Director, Dry Zone Urban Water and Sanitation Project. (The Tax Invoice, if so required, will be collected from the Office of AGM, Tenders & Contracts, National Water Supply & Drainage Board, P.O. Box 14, Galle Road, Ratmalana, on production of the relevant Cash Receipts issued by the Project Accountant)
6. Bids shall be delivered to the Office of the Project Director (DZUWSP), Project Coordination Cell, NWSDB, No. 511/2, Rawathawatta, Moratuwa to receive on or before 10.30hrs on 28th February 2017 together with a Bid Security in the amount as specified in the Bidding Document (Bid Data Sheet). Bids will be opened immediately after the deadline after closing in the presence of the Bidders' representatives who choose to attend.
7. The Chairman, Project Procurement Committee will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with preparation or delivery of the Bid.

The Chairman  
Project Procurement Committee  
Dry Zone Urban Water and Sanitation Project (DZUWSP)  
National Water Supply & Drainage Board



## INVITATION FOR BIDS (IFB)

THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA  
MINISTRY OF CITY PLANNING AND WATER SUPPLY  
NATIONAL WATER SUPPLY AND DRAINAGE BOARD

Date	: 01 <sup>st</sup> February 2017
Loan No. and Title	: ADB GRANT NO. G 129 – SRI, DRY ZONE URBAN WATER AND SANITATION PROJECT (DZUWSP)
Contract No. and Title	: CONTRACT No. VEHICLES / ADB / RSC / 21 TITLE: TENDER FOR SUPPLY AND DELIVERY OF MOTOR VEHICLES AND RELATED SERVICES FOR THE RSC NORTH AND NORTH WESTERN REGION
Deadline for Submission of Bids	: 28th February 2017, Time : 11.00 a.m.

1. The Government of The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka has received Grant from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Dry Zone Urban Water and Sanitation Project (DZUWSP). And Part of this Grant will be used for payments under the Contract named above. Bidding is open to Bidders from Eligible Source Countries of the ADB as described in the Bidding Document.
2. The Chairman, Project Procurement Committee, on behalf of the National Water Supply & Drainage Board (NWSDB), now invites sealed Bids from eligible Bidders through National Competitive Bidding (NCB) on Single-Stage, One-Envelope without Prequalification Procedure (NCB/SS-1E) for Supply and Delivery of Motor Vehicles and Related Services for the RSC North and North Western Region. The Goods proposed to be procured are Supply & Delivery of,
  - Lot A – 04 Nos. minimum of 2800cc or above capacity 4WD Double Cabs,
  - Lot B – 04 Nos. minimum of 2600cc or above capacity Crew Cabs,
  - Lot C – 10 Nos. minimum of 125cc or above capacity Motor Cycles and,
  - The Related Services as described in the Section 6 of the Bidding Document.
3. Only Eligible Bidders with the following key qualifications should participate in this Bidding.
  - The Bidder shall have Minimum Average Annual Turnover of,

Lot A – SLRs. 77.0 Million  
Lot B – SLRs. 92.0 Million  
Lot C – SLRs. 6.0 Million

calculated as total certified payments received for Contract in progress or completed, within last Three (03) years.

- Participation in at least Three (03) Contracts, within the last Three (03) years that has been successfully or substantially completed and that is similar to the proposed Supply Work.
- The Bidder/Manufacturer shall demonstrate that the goods offered have been,
  - (i) In production for at Least Thirty Five (35) years, and
  - (ii) Sold a minimum of Two Hundred (200) units of similar type and specification over the last Three (3) years in Sri Lanka,
  - (iii) Been in operation in Sri Lanka for a minimum of Twenty Five (25) years.

4. Interested Eligible Bidders may obtain further information from,

The Project Director, Project Coordinating Cell, (DZUWSP),  
National Water Supply & Drainage Board. (NWSDB),  
No. 511/2, Rawathawatta, Moratuwa.  
Telephone 0112641101  
Facsimile Number 0112641022  
(E-Mail: pdadb5@waterboard.lk)

The Bidding Documents may be inspected free of charge at the office of the Project Director of above address from 9:00hrs to 15:00hrs on working days.

5. A complete set of Bidding Documents in English language may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application on a Business Letterhead and the certificate of registration of the Bidder as per the Act.3 of 1987 with the registrar of Public Contract to the Project Director on the address above in Item 4 from 01st February 2017 until 23rd February 2017 during 09:00 hours to 15:00 hours on normal working days. The Bidding Document shall be obtained upon payment of a non-refundable Bid Fee of SLRs. 15,000.00 plus VAT in Cash or Bank Draft in favor of Project Director, Dry Zone Urban Water and Sanitation Project. (The Tax Invoice, if so required, will be collected from the Office of AGM, Tenders & Contracts, National Water Supply & Drainage Board, P.O. Box 14, Galle Road, Ratmalana, on production of the relevant Cash Receipts issued by the Project Accountant)
6. Bids shall be delivered to the Office of the Project Director (DZUWSP), Project Coordination Cell, NWSDB, No. 511/2, Rawathawatta, Moratuwa to receive on or before 11.00hrs on 28th February 2017 together with a Bid Security in the amount as specified in the Bidding Document (Bid Data Sheet). Bids will be opened immediately after the deadline after closing in the presence of the Bidders' representatives who choose to attend.
7. The Chairman, Project Procurement Committee will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with preparation or delivery of the Bid.

The Chairman  
Project Procurement Committee  
Dry Zone Urban Water and Sanitation Project (DZUWSP)  
National Water Supply & Drainage Board





நகர திட்டமிடல் மற்றும் நீர் வழங்கல் அமைச்சர்  
**தேசிய நீர் வழங்கல் மற்றும் விதிகாலமைப்புச் சபை**  
விலைமனு அறிவிக்துல்

பின்வருமாறு விபரிக்கப்பட்டுள்ள வழங்கல்கள் / வேலைகளுக்காக தகைமை மற்றும் தகுதியாய்ந்த கேள்விதாரர்களிடமிருந்து அரசு முத்தினாக்குறி பொறிக்கப்பட்ட கேள்விகளை தேசிய நீர் வழங்கல் வடிகாலமெப்புச் சபையின் சார்பில் பெறுகைக் குழுவின் தலைவரான இத்தால் அழைக்கின்றார்.

தாருதி திட்டங்களைக் காலன் சால்லாக கடித்த தலைப்பில் ஆவணங்களுக்காக வேண்டுகோள் கடிதமொன்று சமர்ப்பிப்பதன் பேரில் கேள்வி ஆவணங்கள் வழங்கப்படும். மற்றும் இறுதித் திட்டத்திற்கு முன்னாய் நான் வரை சாதாரண வேலை நாட்களில் மு.ப. 9.00 மணிக்கும் பி.ப. 3.00 மணிக்கும் இடையில் கேள்வி ஆவணங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சாதாரண வேலை நேரங்களில் ஆவணங்கள் வழங்கப்படும் தீட்டங்களில் கேள்வி ஆவணங்களை இலவசமாக பரிசீலிக்கலாம். கேள்விகள் மூடப்பட்டவுடனேயே சமுகமளித்திறக்கும் கேள்விதாரர்களின் அதிகாராவுள் பிரதிநிதிகளின் முன்னிலையில் திறக்கப்படும். தூமதமாக விளைமலு சமர்ப்பிக்கும் விண்ணப்பங்கள் திறக்கப்படாமலேயே விடப்படும்.

திருப்பி அனுப்பப்படும்.  
- விரைவாக  
- விரைவாக

தேவையின் வழங்கல் மற்றும் வடிகாலமைப்படச் செய

நீங்களுக்கு விடுதலை அவசரமாக்குவது 1939 மேற்கூரையில் 24 மீட்டர் நீளமுறை முனிசிபல்

வா வழங்கல் எதிர்பான அமெர அணைப்படக்ஞக்காக 1959 எனும் துவைச் சூலக்கம் 24 மணி நேரமும் உயிர்களுக்காக செய்யப்படும்

# வில்பத்துக்காணியை முஸ்லிம்கள் ஒருபோதும் அபகரிக்கவில்லை

காத்தான்குடி மீடியா போர உறுப்பினர்களிடம் அமைச்சர் நிஷாத் பதியுதீன்

(மட்டக்களப்பு நிருபர்)  
வில்பத்துக்காணியை முஸ்லிம்கள் ஒரு  
பொகும் அயகுக்கவில்லை; ஏன் வங்கி

இகாண்டனர்.  
இதின் போதே அமைச்சர் நிசாந்த் பதியு  
இன் மேற்கண்ட கட்சி கல்லூரி, இன்கு  
இனாட்டர்த்து கருத்து தெரிவித்த அவர்களில்  
நிற்கு என்பது மன்னார் மனவட்டத்தைக்  
சர்வத்துவம்.



பிரிக்கின்ற எவ்வெதான் வில்  
பத்தாரும்.

அந்த எவ்வளவுக்கு அப்பாவத்தான் முல்லை கிராமங்களும் கத்தோலிக்கராமம் அமையாதிருக்கின்றதோ இவ்வளவும் செய்யக்கூடியதாக உள்ளதாக சொல்ல வேண்டும் என கொழும்பில் இருந்து கொண்டு வந்தமான பிரகடனம் செய்துள்ளனர்.

வெய்வுமிகிளின் பலவாற்றமாக நடவடிக்கை சொந்தமான காலங்களைப்போராகவுக்குடியேறின்கூடில்லை. அவர்கள் காலங்களில் வரவேண்டியிருந்து சொந்தமான காலங்களிலிருந்து குடியேறின்கூடில்லை.

விவசாய 2 பகாண்கள் வழங்கினவப்பு



(வாழ்ச்சேனை நிருபர்)

கிராமிய பொருளாற்று அலுவல்கள் அமைச்சின் நிதி ஒதுக்கீட்டின் மூலம் விவசாயிகளுக்கு விவசாய உபகரணங்கள் வழங்கும் நிகழ்வு நேற்று மட்டக்களப்பு

சீர்று கால்நிலைகளில் மக்களை  
பாதுகாப்பது அரசின் கடமையாகும்  
(கோணாவத்தை நிப்பாஸ்)

— ஒரு அரசின் முதன்மைக் கடமையானது



## அமைச்சர் ரவுப் ஹக்கீம் தெளிவிப்பு

ம்-மலைகளை பெண் சுய பட்டத்தை விட கூடிய மாற்றம் சபை உறுப்பினர் என்று முழுக்கி மாற்றம் சபை உறுப்பினர் என்று நிறுவினர் ஆசிரியர் சம்மதினர் தலைவரையிலக்கி வெற்றிடத் துறையில் விளக்கின் பிறகு அதிர்ச்சி விடுவது கொண்டு உரையாற்றுவதைக் கொண்டு வருவது கருத்தான். அங்கு அவர் தொடர்ந்து உரையாற்றுவதைக் கொண்டு வருவது கருத்தான். அங்கு அவர் தொடர்ந்து உரையாற்றுவதைக் கொண்டு வருவது கருத்தான். வாய்ப்பு கொண்டு வருவது கருத்தான். அங்கு அவர் தொடர்ந்து உரையாற்றுவதைக் கொண்டு வருவது கருத்தான்.

முயற்சி அதை நடத்தி பிரபு அனுமதித்தார். இன்று நான் உருவும் ஆண்டின் தொடர்பாக முழுக்களைப் பிரிந்து நிறுவுதான் மாபை மும்பு வைக்கிறேன்.



கார்ட்டோவிட் முஸலிம் பாலிகள் வித்தியாலயத்துக்கு 2017 ஆம் ஆண்டுக்கான புது மாணவர்களை இவைன்துக்கொள்ளும் நிலைவு அனுமதி மில் திடம்பெற்றது. இதைபோது அதித்தியக் கல்நூலினாண்டு கடம்பறு கல்வி வகை ஆஸ்பபிளிசு அசிரியர் ஸுலோகன் எம்.எம்.கே.மெஸ்பியா அதிபர் எஸ்.கி.ஸ்மத் பாதுகாப்பா பிரதி அதிபர்களான ரிஸ்லா இக்ரம், பரங்குத் பறுமதி தூ ஆலியோ



தேசிய சுகாஷால் வழி மற்றும் தலைமைத்துவம் இணைஞர் மாதாடு 2017 சிமெட் ஒட் பூந்தென்கூ அனுமதிப்பின் தலைவர் கே.ஆர்.எம்.தில்கன் தலைமையில் ஈயந்தால் தருது வீமாநிடியன் வரவேற்பு மன்றபத்தில் நடைபெற்றது. நிதாங்கு ஜனநாயக மக்கள் முன்னணியில் தொழுவாரும், சனநாயகத் தொழிலாளர் காங்கிரஸிலின் தொழிற்சங்கத் தலைவராகும், தேசிய சுகாஷால் வரவேற்பு மன்றத்தில் அரசுகரும் மொழிபெயர்ப்பு அமைச்சராகவும் மனோ கணேசன் பிரதம் அதிநியாகவும், அரசு வரத்துவ கூட்டுறவு துறை நாடாங்கு அமைச்சர் மக்கள் அவர்களின் கல்வி தலைவராகுமா கல்வியில் ஏ.மெ.ஸ்ரீ, இவ்வளவுக்கு தலைவர்களுக்கு பல்கலைக்கழகத்தின் உப வேந்தர் பேராளி ஸிரியர் எம்.எம்.எம்.காலைம், திட்டகாக் பிரான்சிய கட்டட நெடுக் கர்மாணி சிரீலே பெரியவர் அகில்யிட் கே.கே. அகாசம் அண் வி.பேரோ காங்கிரஸ்காரர்.



